

Zeitschrift: Sprachspiegel : Zweimonatsschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache
Band: 1 (1945)
Heft: 12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis zum 1. Jahrgang des „Sprachspiegels“

zum 29. Jahrgang

der „Mitteilungen des Deutschschweizerischen Sprachvereins“

Die eingeklammerte Ziffer bezeichnet die Nummer, die andere die Seite

Grundsätzliches

- Was wir wollen (1) 2
Die deutsche Schweiz und das Deutsche Reich (3) 33, (4) 62
Schweizerdeutsch und Deutsch der Schweizer (4) 50
Und nun? (Zum Kriegsende) (6) 83
Zwei Widmungen (3) 43

Mundart, Allgemeines

- Schweizerdeutsch und Deutsch der Schweizer (4) 50
Von der Schönheit unsrer Mundarten (2) 18
Hab Sorg zum Schwyzerdütsch (5) 75
Schriftsprache und Mundarten (7/8) 114

Tessin und Schweizerdeutsch (10) 151

Einzelne Mundartwörter

- absta (5) 76 — Chnopf (12) 175 — Guutsche und Couch (5) 74 — J hau's (6) 88 — mache (10) 150 — Schuß (6) 89 — Torfmüll (7/8) 111 — verwerfe (11) 155 — uf und z' (vor Ortsnamen) (11) 158

Mundartsschrifttum: s. Büchertisch

Schriftsprache

Sammlungen sprachlicher

Beobachtungen

- Aus dem Steinkratten des Schriftleiters (1) 3
Auf der Bundesterrasse (3) 38
Warum fragst du so dumm? (7/8) 98, (9) 120, (10) 137
Das fehlerhafte Aushängeschild (Rundspruch) (7/8) 107
„Sprachreinigung“ und Bundesbahnen (10) 143
Vom Fehler in der Muttersprache (11) 153
Ein „elektrisches Sprachdenkmal“ (11) 160

Einzelne deutsche Wörter

- Binsenwahrheit (5) 79, (7/8) 119 — erstaunen (12) 179 — Geleise (10) 144, 149 — hangen (11) 153 — Der hundertste Geburtstag (1) 11 — lückenlos (5) 77 — Mündelin (2) 31 — radebrechen (7/8) 115 — scheinbar (5) 73 — Siele (2) 32 — überführen (11) 153 — Untiefe (5) 77 — Verkenntnis (11) 166 — verwerfen (11) 157

Fremdwörter

Das Fremdwort im Leben des Staates (1) 8

„Sprachreinigung“ und Bundesbahnen (10) 143

Fremde Eigennamen im Rundspruch (7/8) 109

- Aufnotieren (12) 180 — Barriere (10) 145 — Billett (6) 93, (10) 145 — bister, quater, quinquies (12) 176 — Bufett (10) 146 — Couch (5) 74 — Coupé (10) 147 — Exequatur (3) 44 — humanitär (1) 7 — Kondukteur (10) 147 — Mentalität (1) 6 — nominativ (4) 47 — meteorologisch (11) 163 — Perron (10) 147 — Präambel (7/8) 112 — Quai (10) 147, 149 — Sektor (1) 6, (5) 66

Formenlehre

- Warum fragst du so dumm? (7/8) 98, (9) 120, (10) 137
sind und seien (1) 5 — Mittelwort (1) 5 — Wesfall (1) 12 — Wenfall einem (1) 5 — Binde-s (1) 13, (10) 143 — weitgehendst (4) 64

Satzlehre

- ist und sind (12) 181 — Zeitform (1) 12 — würde (1) 10, 12, (12) 180 — Möglichkeitsform (1) 5, (6) 83 — Wer- und Wenfall (1) 3, 7 — Herr oder Herrn Müller? (2) 29, (5) 78 — ein

schließlich (2) 31 — gemäß (9) 135 —
zum Lob und Ehr (10) 151 — Relativ-
sätze (1) 16, (10) 152 — Nicht-igkeiten
(4) 63 — Die Verneinung (5) 69 —
Wortstellung (alle gingen sie) (12) 179

Stillehre

Vom dröhnenden Blech (Bilder und
Vergleiche) (5) 67

Laß das Ende des Satzes nicht wissen,
wie der Anfang lautet (9) 128

Behördliche Verfügungen (6) 95

Ein junger Vater (6) 96

Das fehlerhafte Aushängeschild (7/8)
108

gesunde Wohngelegenheit (10) 152

comme que comme (7/8) 113

Aussprache

Versprechen und Tonfall (7/8) 110

Rechtschreibung und Zeichensetzung

Eine neue Rechtschreibung? (2) 24

Die deutsche Schweiz und der neue
Duden (6) 90

Laute, Buchstaben und Rechtschreibung
(12) 169

Zusammenschreibung und Koppelung
(5) 72, (7/8) 118, (9) 133

Basler oder Basler? (3) 48 — Billet
oder Billett? (6) 93, (10) 145 —

Komma oder nicht? (2) 31, (2) 32,
(3) 46 — nach auswärts (12) 181 —

Bindestrich (4) 64, (9) 133

Büchertisch

André, Silence obligé (3) 44

Blümel, Die Kunst der gewinnenden
Gesprächsführung (7/8) 113

Büropraxis, Winke für (11) 165

Groß, Zum Sprachunterricht in der
Volkschule (1) 15

Henzen, Schriftsprache und Mundarten
(7/8) 114

Idiotikon, Schweizerisches (5) 76

Ruen, Mein kleines Stilwörterheft (3)
46

Guggenbühl, Unsere Beziehungen zu
Deutschland nach dem Krieg (3) 33

Dettli, Deutschschweizerische Orts-
namen (5) 77

Dettli, Sprachliches Runterbunt (9)
131

Reinhart, Heimwehland (9) 132

Schmid G., Schwyzer, läset Schwyzer-
dütsch! (1) 14

Schmid R., Die kulturelle Lage der
deutschen Schweiz (3) 33, (4) 63

Schürch, Häb Sorg zum Schwyzer-
dütsch! (5) 75

Sommer, Von Sprachwandel und
Sprachpflege (11) 164

Gedenktage

Büchli (6) 84 — Reinhart (9) 121 —
Spitteler (4) 49

Gedichte

Büchli, Abendwolke, Der Jüngling an
das Weib (6) 82

Heß, Muttersprache (7/8) 97

Leuthold, Die deutsche Sprache (1) 2

Reinhart, My Muetersproch (1) 1

Schmid A., Der Sektor (5) 66

Spitteler, Der Quell (4) 61

Zur Erheiterung

Lüfuurstraß (3) 48 — Kurzsprache (6)
96 — Schmalzntegupong (7/8) 120 —

Kindermund (7/8) 120 — Wiege und
wagen (7/8) 120 — Fünfte Landes-
sprache (9) 136 — Vertig (11) 168 —

Amtsstil (11) 168 — „Mondän“ (11)
168 — Aus der Zeitung, Kinderföge,

Ein schöner Satz, „Amtlicher“ (Publi-
kat, Amen uf härndütsch (12) 182

Vereinsangelegenheiten

Jahresbeitrag (2) 17

Jahresversammlung (5) 65 (7/8) 120

Das Kleid des „Sprachspiegels“ (5) 80
„Sprachreinigung“ und Bundesbahnen

(Eingabe) (10) 142

Unter uns (11) 168